



WILD SAMBA

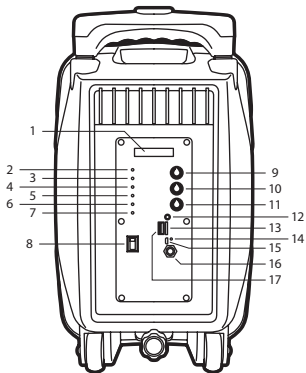
PORTABLE
TROLLEY SPEAKER

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS
POLSKI | NEDERLANDS | ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ
NORSK | SUOMI | SVENSKA | DANSK | LIETUVIŲ



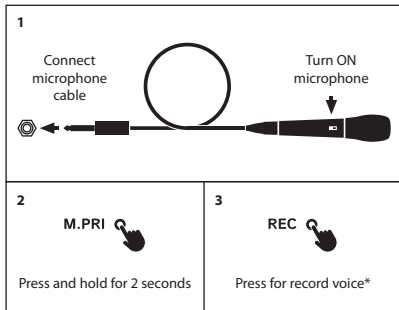
www.ngs.eu

CONTROL BUTTONS



- 1 LED display
- 2 Mode / (Long press) LED lights ON/OFF
- 3 Rec
- 4 Repeat (one/all) / (Long press) Mic priority ON/OFF
- 5 Backward
- 6 Play / Pause
- 7 Forward
- 8 Power ON/OFF
- 9 Volume
- 10 Microphone volume control
- 11 Echo microphone control
- 12 Audio input
- 13 Micro SD input (32GB max)
- 14 LED light (blinking red: charging / steady red: charged)
- 15 Charging input
- 16 Microphone input
- 17 USB audio input (32GB max)

KARAOKE / MIC





*USB memory necessary

AUX IN

When the audio cable is connected, you can connect the device with the external multimedia audio sources through the port "AUX". After connection, just set the mode to LINE by pressing the "Mode" button on the device. At this time, the indicator LINE is illuminated, suggesting the device can play the audio files from multimedia sources like PC, mobile phone, MP3 and MP4, etc.

USB CARD PLAYING

When power ON the product, if USB card inserted, it can play the MP3 format music from the USB. Press  /  buttons to select the song you want. Press the play / pause button to pause / resume the music.

MICRO SD CARD PLAYING

When the device is turned on it can play music in MP3 format from a Micro SD card.

Press the Next / Previous button to select the song you want. Press the play / pause button to pause / resume the music.

Note: In the USB / Micro SD modes you can choose to repeat one or all songs by pressing the REPEAT button.

BLUETOOTH MODE

- Press the MODE button until the screen displays the word BLUE. In Bluetooth mode the device goes into searching / pairing / reconnect mode for pair.
- Now, turn ON the Bluetooth function on your mobile phone.
- Search for "NGS WILDSAMBA" and select it to pair (for first time pairing or pairing a new mobile device).
- The Bluetooth speaker will be reconnecting automatically if your mobile phone has been paired (Depend on the of mobile phone's type and configuration, manual reconnection may require on some devices).

HOW TO CHARGE?

Connect the USB charging cable to USB charger (PC/Laptop/ Power bank/etc). The charging LED blinks red while charging and remains steady once the battery reaches 100%.

Charging time would be 3 hours.



LED LIGHTS

To change the lights mode, press and hold MODE button for 2 seconds.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Output peak power: 30W

Battery: 2400mAh/3.7V

Compatible with bluetooth

Working range: 10m

Frequency response: 90Hz~20kHz

USB port

Aux input

Micro input

Micro SD card reader

RMS: 8W

LED screen

LED lights

Battery warranty

The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.

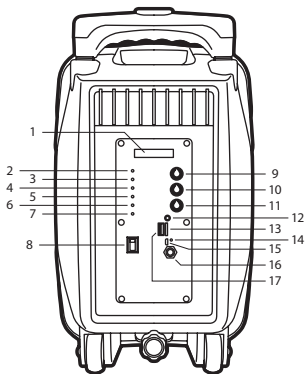


If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

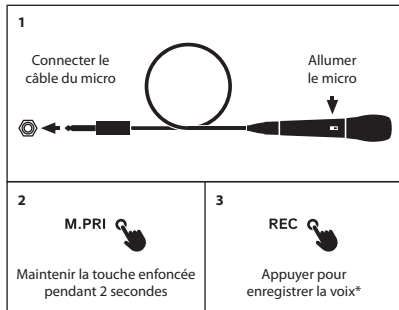
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

BOUTONS DE COMMANDE



- 1 Écran LED
- 2 Mode/ (Pression longue) Lumières LED ON/OFF
- 3 Rec
- 4 Répéter (un/tous) / (Pression longue) Priorité micro ON/OFF
- 5 Arrière
- 6 Lecture/Pause
- 7 Avant
- 8 Alimentation ON/OFF
- 9 Volume
- 10 Contrôle du volume du micro
- 11 Commande de micro-écho
- 12 Entrée audio
- 13 Entrée Micro SD (32 Go max)
- 14 Lumière LED (rouge clignotant : en charge / rouge fixe : chargé)
- 15 Entrée de chargement
- 16 Entrée micro
- 17 Entrée audio USB (32 Go max)

KARAOKE / MIC



*Mémoire USB nécessaire

AUX IN

Utilisez le câble audio inclus pour relier l'appareil aux sources audio multimédia externes à travers le port "AUX". Après la connexion, appuyez sur la touche "Mode" de l'appareil pour passer sur le mode LINE. Le voyant LINE est alors allumé, ce qui indique que l'appareil peut lire les fichiers audio de sources multimédia telles que le PC, le téléphone mobile, les lecteurs de MP3 ou MP4, etc.

LECTURE USB

Lorsque l'on allume l'appareil, si le dispositif USB est inséré, la lecture de la musique au format MP3 commence. Appuyez sur les boutons ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner la chanson de votre choix. Appuyez sur le bouton Marche / Pause pour faire une pause/ relancer votre musique.

LECTURE CARTE MICRO SD

Lorsque l'appareil est sous tension, si vous avez entré une carte Micro SD, vous pouvez reproduire la musique au format MP3 qu'elle contient.

Appuyez sur le bouton Suivant / Précédent pour sélectionner la chanson que vous souhaitez. Appuyez sur le bouton Marche / Pause pour faire une pause/relancer votre musique.

Remarque : En mode USB/Micro USB, vous pouvez sélectionner la répétition d'une ou de toutes les chansons en appuyant sur le bouton REPEAT.

MODE BLUETOOTH

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'écran affiche le mot BLUE. En mode Bluetooth, l'appareil est allumé et en mode Recherche / Appairage / Reconnexion pour réinitialiser la liaison.
- Activer maintenant la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile.
- Rechercher le "NGS WILDSAMBA" et le sélectionner pour effectuer le couplage (pour le premier couplage ou pour le couplage d'un nouveau dispositif mobile).

- Le haut-parleur Bluetooth rétablira automatiquement la connexion à votre téléphone mobile si celui-ci a été couplé précédemment (cela dépend du type et de la configuration du téléphone mobile, certains dispositifs peuvent requérir la reconnexion manuelle).

COMMENT CHARGER ?

Connecter le câble de chargement USB au chargeur USB (PC/ Portable/Banque d'alimentation/etc.). La LED de charge clignote en rouge pendant la charge et reste fixe une fois la batterie à 100 %.

Le temps de chargement est d'environ 3 heures.



ON



OFF

LUMIÈRES LED

Pour changer le mode de lumières maintenez la touche MODE appuyée pendant 2 secondes.

SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

Puissance de sortie: 30W

Batterie : 2400 mAh/3,7 V

Compatible Bluetooth

Plage de travail : 10 m

Réponse en fréquence : 90 Hz-20 kHz

Port USB

Entrée auxiliaire

Entrée du microphone

Lecteur de carte micro SD

RMS: 8W

Écran LED

Voyants LED

Garantie de la batterie

La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



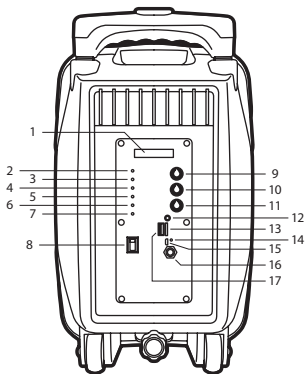
Si dans l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

■ Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

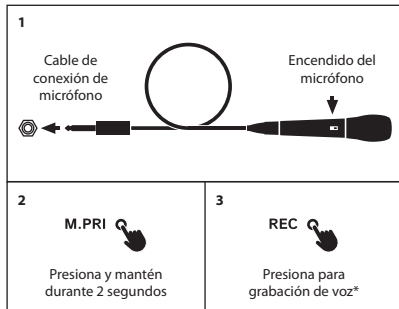
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

BOTONES DE CONTROL



- 1 Display LED
- 2 Modo / (pulsación prolongada) luces LED encendido/ apagado
- 3 Rec
- 4 Repetir (uno/ todo) / (Presión prolongada) Prioridad de micrófono encendido/ apagado
- 5 Rebobinar
- 6 Play / Pausa
- 7 Adelantar
- 8 Alimentación encendido/ apagado
- 9 Volumen
- 10 Control del volumen del micrófono
- 11 Control de micrófono Echo
- 12 Entrada de audio
- 13 Entrada de tarjeta Micro-SD (32GB máximo)
- 14 Luz LED (rojo parpadeando: cargando / rojo fijo: cargado)
- 15 Entrada de carga
- 16 Entrada de micrófono
- 17 Entrada de audio por USB (32GB máximo)

KARAOKE / MIC



*Es necesario memoria USB

AUX IN

Cuando está conectado el cable de audio, puede conectar el dispositivo a las fuentes de audio multimedia externas por medio del puerto "AUX". Después de la conexión, pulse la tecla Mode del dispositivo para acceder al modo LINE. En este momento, el indicador LINE está iluminado. Esto significa que el dispositivo puede reproducir los archivos de audio desde otras fuentes multimedia como el PC, un teléfono móvil, un reproductor de MP3 y de MP4, etc.

REPRODUCCIÓN DE USB

Cuando el equipo está encendido, si se ha introducido un dispositivo USB, este puede reproducir la música en formato MP3 que contiene. Pulse el botón ◀◀ / ▶▶ para seleccionar la canción que desea. Pulse el botón play/pause para pausar/reanudar su música.

REPRODUCCIÓN MICRO SD

Cuando el equipo está encendido, si se ha introducido una tarjeta Micro SD, este puede reproducir la música en formato MP3 que contiene.

Pulse el botón anterior/siguiente para seleccionar la canción que desea. Pulse el botón play/pause para pausar/reanudar su música.

Nota: En los modos USB/Micro SD podemos seleccionar la repetición de una o todas las canciones pulsando el botón REPEAT.

BLUETOOTH MODE

- Pulse el botón MODE hasta que en la pantalla aparezca la palabra BLUE. En modo Bluetooth el dispositivo está encendido y en modo búsqueda / emparejamiento / reconexión para restablecer enlace.
- Encienda ahora la función Bluetooth de su teléfono móvil.
- Busque "NGS WILDSAMBA" y selecciónelo para realizar el emparejamiento (por primera vez o para emparejar un nuevo dispositivo).

- El altavoz Bluetooth se reconectará automáticamente si su teléfono móvil ha sido emparejado (según el tipo y la configuración del teléfono móvil, puede ser necesario realizar manualmente la reconexión en algunos dispositivos).

¿CÓMO CARGAR?

Conecta el cable de carga USB al cargador USB (PC/ portátil/ Power bank/ etc.). La LED de carga parpadea en rojo mientras se está cargando, y permanece fija, una vez la batería esté al 100%.

El tiempo de carga es de unas 3 horas.



LUCES LED

Para cambiar el modo de las luces mantenga pulsado el botón MODE durante 2 segundos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia de salida: 30W

Batería: 2400mAh/3,7V

Compatible con bluetooth

Rango de trabajo: 10m

Respuesta de frecuencia: 90Hz-20kHz

Puerto USB

Entrada auxiliar

Entrada de micrófono

Lector de tarjetas Micro SD

RMS: 8W

Pantalla LED

Luces LED

Garantía de la batería

La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



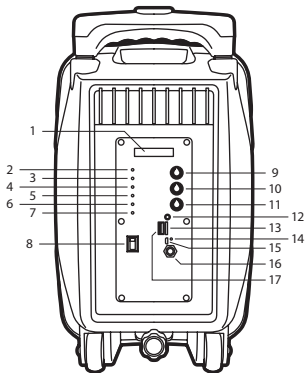
Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

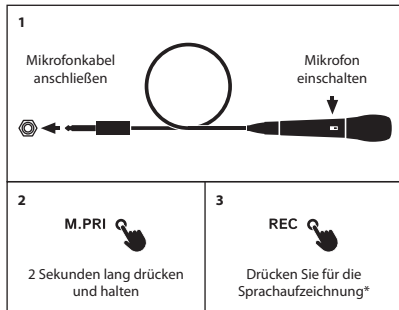
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

STEUERTASTEN



- 1 LED-Anzeige
- 2 Modus / (Lang drücken) LED leuchtet ein/aus
- 3 Rec
- 4 Wiederholung (eins/alle) / (Lang drücken) Mikrofon-Priorität IN/AUS
- 5 Rückwärts
- 6 Abspielen / Pause
- 7 Vorwärts
- 8 Strom EIN/AUS
- 9 Lautstärke
- 10 Lautstärkereglер für das Mikrofon
- 11 Steuerung des Mikrofon-Echos
- 12 Audio-Eingang
- 13 Mikro-SD-Eingang (max. 32 GB)
- 14 LED-Licht blinkendes Rot: wird geladen / kontinuierliches Rot: voll aufgeladen)
- 15 Ladeingang
- 16 Mikrofoneingang
- 17 USB-Audioeingang (max. 32 GB)

KARAOKE / MIKROFON



*USB-Speicher erforderlich

AUX IN

Wenn das Audiokabel angeschlossen ist, können Sie das Gerät an die externe Audio Multimedia Quellen mit dem "AUX". Nach dem Anschluss, drücken Sie die Mode des Geräts um den LINE Modus zu starten. In diesem Moment, der LINE Anzeiger beleuchtet. Das heisst dass das Gerät die Audio Dateien von anderen Multimedia Quellen wie der PC, ein Handy, ein MP3 oder MP4 Spieler, etc. wiedergeben kann.

USB WIEDERGABE

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wenn das USB Gerät eingelegt wurde, es kann die vorhandene Musik im MP3 Format wiedergeben. Drücken Sie die ◀◀ / ▶▶ Taste um das gewünschte Lied auszuwählen. Drücken Sie die Wiedergabe/ Pause-Taste, um Ihre Musik zu unterbrechen/fortzusetzen.

MICRO SD WIEDERGABE

Wenn das Gerät eingeschaltet und eine Micro SD-Karte eingeführt ist, kann es die darauf enthaltene Musik im MP3-Format abspielen.

Drücken Sie die Vor-/Zurück-Taste, um den gewünschten Song auszuwählen. Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste, um Ihre Musik zu unterbrechen/fortzusetzen.

Hinweis: Im USB-/Micro-SD-Modus können Sie durch Drücken der Taste REPEAT einen oder alle Titel wiederholen.

BLUETOOTH-MODUS

- Drücken Sie die MODE-Taste, bis auf der Anzeige das Wort BLUE erscheint. Im Bluetooth-Modus ist das Gerät eingeschaltet und befindet sich im Suchmodus / Kopplungsmodus / Neuverbindungsmodus zur Verbindungswiederherstellung.
- Schalten Sie jetzt die Bluetooth Funktion Ihres Handys ein.
- "NGS WILDSAMBA" suchen und wählen um die Übereinstimmung durchzuführen (zum ersten Mal oder um ein neues Gerät anzuschliessen).

- Der Bluetooth Lautsprecher wird automatisch angeschlossen wenn Ihr Handy übereinstimmt wurde (je nach Modell und Einstellung des Handys kann es notwendig sein die Geräte manuell wieder anzuschliessen).

WIE WIRD ES GELADEN?

Schließen Sie das USB-Ladekabel an das USB-Ladegerät (PC/ Laptop/Netzteil/etc) an. Die LED-Leuchte blinkt während des Ladevorgangs rot und leuchtet ununterbrochen, wenn der Akku zu 100 % aufgeladen ist.

Die Ladezeit beträgt etwa 3 Stunden.



LED-LAMPEN

Um den Modus der Lichter zu ändern, halten Sie die Taste MODE für 2 Sekunden gedrückt.

TECNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Ausgangsleistung: 30W

Batterie: 2400mAh/3,7V

Kompatibel mit Bluetooth

Arbeitsbereich: 10m

Frequenzgang: 90Hz-20kHz

USB-Anschluss

AUX-Eingang

Mikrofoneingang

MICRO SD-Kartenleser

RMS: 8W

LED-Bildschirm

LED-Lampen

Garantie für den Akku

Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.

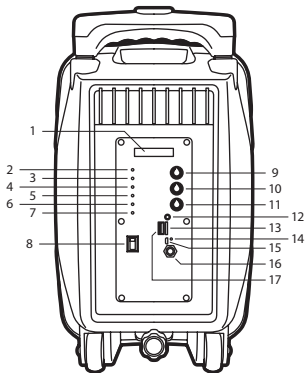


Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

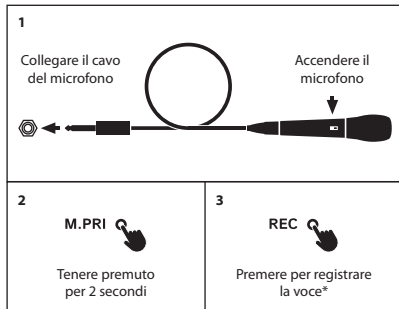
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

TASTI DI CONTROLLO



- 1 Display a LED
- 2 Mode / (Pressione prolungata) luce LED ON/OFF
- 3 Rec
- 4 Ripetizione (uno/tutto) / (Pressione prolungata) Priorità microfono ON/OFF
- 5 Indietro
- 6 Play / Pausa
- 7 Avanti
- 8 ON/OFF
- 9 Volume
- 10 Controllo volume del microfono
- 11 Controllo eco del microfono
- 12 Ingresso audio
- 13 Ingresso micro SD (32 GB max.)
- 14 Luce LED (rosso lampeggiante: in carica / rosso fisso: carico)
- 15 Ingresso di ricarica
- 16 Ingresso microfono
- 17 Ingresso audio USB (32 GB max.)

KARAOKE / MIC



* Memoria USB necessaria

AUX IN

Quando è collegato il cavo audio è possibile collegare il dispositivo a delle sorgenti audio multimediali esterne tramite la presa 'AUX'. Dopo la connessione, premere il tasto Mode affinché il dispositivo vada in modo LINE. In questo momento, l'indicatore LINE è acceso. Questo significa che il dispositivo può riprodurre file audio da altre fonti come il PC, un telefono cellulare, un lettore MP3 o MP4, ecc.

RIPRODUZIONE DA USB

Quando il computer è acceso, se si è inserita un dispositivo USB, si può riprodurre i brani presenti in formato MP3. Premere il tasto **◀◀ / ▶▶** per selezionare il brano desiderato. Premere il tasto play/pausa per mettere in pausa/riavviare la musica.

ISTRUZIONI D'USO

RIPRODUZIONE DA MICRO SD

Quando il computer è acceso, se è stata inserita una scheda micro SD, è possibile riprodurre la musica in formato MP3 contenuta in essa.

Premere il pulsante successivo/precedente per selezionare il brano che si desidera. Premere il tasto play/pausa per mettere in pausa/riavviare la musica.

Nota: In modalità SD / micro USB è possibile selezionare la ripetizione di uno o tutti i brani premendo il tasto REPEAT.

MODE BLUETOOTH

- Premere il tasto MODE fino a visualizzare la parola BLUE. In modalità Bluetooth il dispositivo è acceso con la funzione ricerca / collegamento / riconnessione per ripristinare il collegamento.
- Accendere adesso la funzione Bluetooth del suo telefonino.
- Cercare "NGS WILDSAMBA" e selezionarlo per realizzare l'accoppiamento per la prima volta o per accoppiare un nuovo dispositivo.

- L'altoparlante Bluetooth si riconnetterà automaticamente se il suo telefonino è stato accoppiato. In base al tipo e la configurazione del telefonino, è possibile dover realizzare manualmente la riconnessione in alcuni dispositivi.

COME RICARICARE?

Collegare il cavo di ricarica USB al caricatore USB (PC/Laptop/Power bank /ecc.). La spia LED di ricarica lampeggia in rosso durante il processo di ricarica e rimane fissa una volta che la batteria raggiunge il 100%.

Il tempo di ricarica è di circa 3 ore.



ON



OFF

LUCI LED

Per cambiare la modalità delle luci tenere premuto il pulsante MODE per 2 secondi.

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza di uscita: 30W

Batteria: 2400mAh/3,7V

Compatibile con Bluetooth

Frequenza di lavoro: 10 m

Risposta in frequenza: 90Hz-20kHz

Porta USB

Ingresso ausiliario

Ingresso microfono

Letto di schede Micro SD

RMS: 8W

Display a LED

Luci LED

Garanzia della batteria

La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.

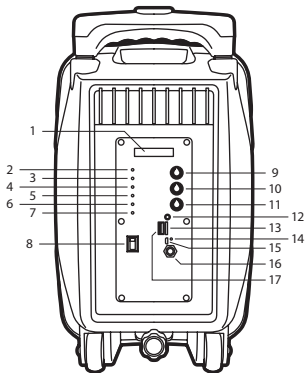


Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che: I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

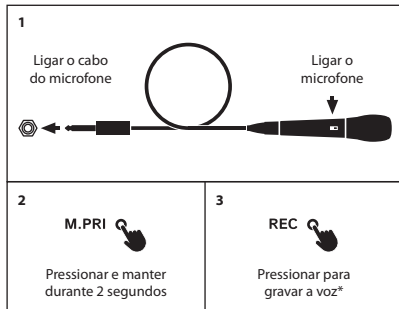
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)

BOTÕES DE CONTROLE



- 1 Ecrã LED
- 2 Modo / (Pressão longa) LIGAR/DESLIGAR Luzes LED
- 3 Rec
- 4 Repetir (um/tudo) / (Pressão longa) LIGAR/DESLIGAR prioridade microfone
- 5 Recuar
- 6 Reproduzir/Pausa
- 7 Avançar
- 8 Ligar/Desligar
- 9 Volume
- 10 Controlo de volume do microfone
- 11 Controlo de eco do microfone
- 12 Entrada de áudio
- 13 Entrada de Micro SD (máx. 32 GB)
- 14 Luz LED (vermelho intermitente: a carregar / vermelho fixo: carregado)
- 15 Entrada de carregamento
- 16 Entrada de microfone
- 17 Entrada de áudio USB (máx. 32 GB)

KARAOKE / MIC



*Requer dispositivo de memória USB

AUX IN

Quando está ligado o cabo audio, pode ligar o dispositivo às fontes de áudio multimédia externas por meio da entrada "AUX". Depois da ligação, carregue na tecla Mode do dispositivo para aceder ao modo LINE. Neste momento, o indicador LINE está iluminado. Isto significa que o dispositivo pode reproduzir os arquivos de áudio a partir de outras fontes multimédia como o PC, um telemóvel, um reproduztor de MP3 e de MP4, etc.

REPRODUÇÃO DE USB

Quando o equipamento estiver aceso, se foi introduzido um dispositivo USB, este pode reproduzir a música no formato MP3 que contém. A Carregue no botão ◀◀ / ▶▶ para seleccionar a canção que deseja ouvir. Pressione o botão play/pause para interromper ou reproduzir a música.

REPRODUÇÃO DE MICRO SD

Poderá reproduzir música em formato MP3 a partir de um cartão Micro SD introduzido no aparelho quando este estiver ligado.

Pressione o botão anterior/seguinte para escolher a faixa que deseja ouvir. Pressione o botão play/pause para interromper ou reproduzir a música.

Nota: Nos modos USB/Micro SD é possível seleccionar a repetição de uma ou de todas as faixas, pressionando o botão REPEAT.

MODO BLUETOOTH

- Pressione o botão MODE até que a palavra BLUE apareça no ecrã. No modo Bluetooth o dispositivo está ligado e em modo de busca / emparelhamento / religação para restabelecer conexão.
- Acenda agora a função Bluetooth de seu telemóvel.
- Procure "NGS WILDSAMBA" e selecione-o para realizar o emparelhamento (pela primeira vez ou para emparelhar um novo dispositivo).

- O reprodutor Bluetooth voltará a ligar-se automaticamente se o seu telemóvel foi emparelhado (segundo o tipo e a configuração do seu telemóvel, pode ser necessário realizar manualmente ligação de alguns dispositivos).

COMO CARREGAR

Ligar o cabo de carregamento USB ao carregador USB (PC/portátil/bateria externa/etc.). O LED de carga fica intermitente durante o carregamento e permanece fixo quando a bateria está a 100%.

O tempo de carregamento é de cerca de 3 horas.



LUZES LED

Para alterar o modo das luzes, manter premido o botão MODE durante 2 segundos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência de saída: 30W

Bateria: 2400mAh/3,7V

Compatível com bluetooth

Amplitude de funcionamento: 10m

Resposta de Frequência: 90Hz-20kHz

Porta USB

Entrada auxiliar

Entrada do microfone

Leitor de cartão Micro SD

RMS: 8W

Display LED

Luzes LED

Garantia da bateria

A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.

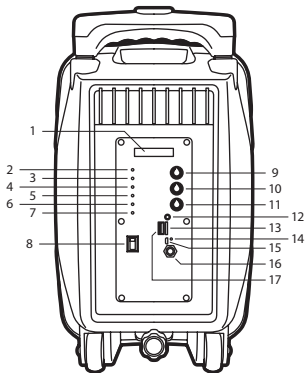


Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que: Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

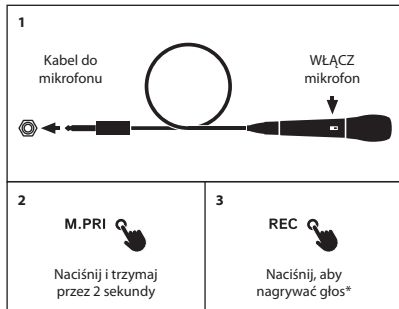
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

PRZYCISKI STEROWANIA



- 1 Wyświetlacz LED
- 2 Tryb / (Przytrzymaj długo) Światła LED Włączone/Wyłączone
- 3 Nagrywanie
- 4 Powtórzenie (jeden/wszystko) / (Przytrzymaj długo) Priorytet dla mikrofonu Włączony/Wyłączony
- 5 Wstecz
- 6 Graj / Pauza
- 7 Do przodu
- 8 Moc Włączona/Wyłączona
- 9 Głośność
- 10 Regulacja głośności mikrofonu
- 11 Regulacja echa mikrofonu
- 12 Wejście audio
- 13 Wejście mikro SD (maksymalnie 32GB)
- 14 Kolor światła LED (migocze na czerwono: ładowanie / świeci ciągłym światłem na czerwono: urządzenie naładowane)
- 15 Wejście do ładowarki
- 16 Wejście mikrofonu
- 17 Wejście audio USB (maksymalnie 32GB)

KARAOKE / MIC



*Konieczna karta pamięci USB

AUX IN

Gdy jest pomocniczy przesyłu kabel audio, urządzenie może zostać połączone z innymi źródłami plików multimedialnych za pomocą portu "AUX". Po podłączeniu, naciśnij przycisk Mode aby przejść do trybu LINE; zapali się dioda LINE. Oznacza to, że urządzenie może odtwarzać pliki audio z innych źródeł multimedialnych takich, jak komputer, telefon komórkowy, odtwarzacz MP3 i MP4, etc.

USB

Gdy urządzenie jest włączone, jeśli wcześniej podłączono plików za pomocą USB, urządzenie może odtwarzać muzykę w formacie MP3. Aby wybrać ścieżkę, którą chcesz odsłuchać, naciśnij przycisk ◀◀ / ▶▶. Naciśnij przycisk odtwarzania / pauzy, aby przerwać / wznowić muzykę.

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

MICRO SD

Gdy komputer jest włączony, i jeśli wprowadzona została karta Micro SD, można odtwarzać muzykę w formacie MP3, którą zawiera.

Naciśnij przycisk Poprzedni / Następny, aby wybrać utwór, którego chcesz posłuchać. Naciśnij przycisk odtwarzania / pauzy, aby przerwać / wznowić muzykę.

Uwaga: W trybie USB / Micro SD można wybrać powtarzanie jednego lub wszystkich utworów, naciskając przycisk REPEAT/wznówić muzykę

TRYB BLUETOOTH

- Naciśnij przycisk MODE, aż na ekranie pojawi się słowo BLUE
- Wciśnij "TRYB" (4) Przycisk i lekka Bluetooth będzie migać. W trybie Bluetooth urządzenie jest włączone, podobnie w trybie szukanie/ dopasowywanie/ połącz ponownie aby przywrócić łączność.
- Włącz funkcję bluetooth w swoim telefonie komórkowym.
- Wyszukaj "NGS WILDSAMBA" i wybierz to urządzenie w celu sparowania go z telefonem (po raz pierwszy lub w celu sparowania nowego urządzenia).

- Głośnik bluetooth połączy się automatycznie, jeśli wcześniej zostanie sparowany z telefonem komórkowym (w zależności od rodzaju i konfiguracji telefonu, ponowne połączenie w przypadku niektórych urządzeń musi być wykonane ręcznie).

JAK ŁADOWAĆ?

Podłącz kabel USB do ładowarki (PC/Laptopa/Power banku itp.). Wskaźnik ładowania LED migocze na czerwono podczas ładowania, a po pełnym naładowaniu 100% świeci światłem ciągłym.

Czas ładowania wynosi ok. 3 godziny.



DIODY LED

Aby zmienić tryb oświetlenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE przez 2 sekundy.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Moc wyjściowa: 30 W

Akumulator: 2400 mAh / 3,7 V

Kompatybilny z Bluetooth

Zasięg pracy: 10 m

Pasma przenoszenia: 90 Hz - 20 kHz

Port USB

Wejście pomocnicze

Wejście mikrofonu

Czytnik kart MICRO SD

RMS: 8 W

Wyświetlacz LED

Diody LED

Gwarancja baterii

Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takim, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



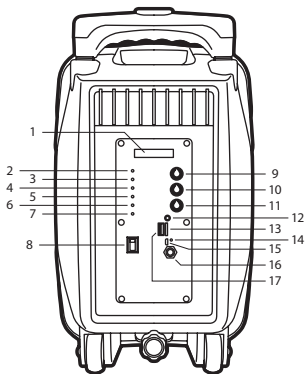
Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

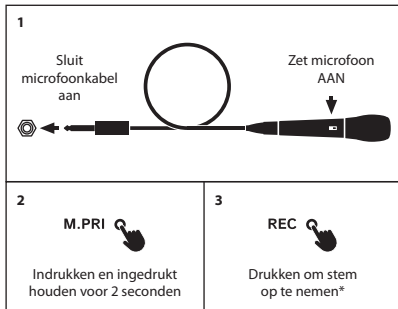
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

BEDIENINGSTOETSEN



- 1 LED-scherm
- 2 Modus / (Lang drukken) LED-lampen AAN/UIT
- 3 Rec
- 4 Herhaal (een/alles) / (Lang drukken) Microfoon prioriteit AAN/UIT
- 5 Terugspoelen
- 6 Afspelen / Pauze
- 7 Vooruitspoelen
- 8 Power AAN/UIT
- 9 Volume
- 10 Microfoonvolumebediening
- 11 Echo microfoonbediening
- 12 Audio-invoer
- 13 Micro-SD invoer (max. 32GB)
- 14 LED-lamp (knipperend rood: opladen / continu rood: opgeladen)
- 15 Laadinvoer
- 16 Microfoon-invoer
- 17 USB-audio invoer (max. 32GB)

KARAOKE / MIC



*USB-geheugen noodzakelijk

AUX IN

Wanneer de audiokabel aangesloten is, kunt u het apparaat op externe multimedia audio aansluiten via de "AUX" poort. Druk na het aansluiten op de MODUS-toets van het apparaat om toegang tot de LINE-modus te krijgen. Op dit moment is de LINE indicator opgelicht. Dit betekent dat het apparaat audiobestanden kan afspelen vanaf andere media bronnen zoals PC, gsml, MP3-speler en MP4, etc.

WEERGAVE VAN DE USB

Als u het apparaat ingeschakeld hebt en een USB-apparaat hebt aangesloten, kan er muziek afgespeeld worden in MP3-formaat. Druk op de ◀◀ / ▶▶ toets om het gewenste nummer te selecteren. Druk op de play / pauze knop om de muziek te pauzeren of te hervatten.

GEBRUIKSAANWIJZING

WEERGAVE VAN DE MICRO SD

Als u het apparaat ingeschakeld hebt en een Micro SD-kaart hebt aangesloten, kan er muziek afgespeeld worden in MP3-formaat.

Druk op de vorige / volgende knop om het gewenste nummer te selecteren. Druk op de play / pauze knop om de muziek te pauzeren of te hervatten.

Opmerking: In de USB / Micro SD-modi kunt u de herhaling van één of alle nummers selecteren door op de knop REPEAT te drukken.

MODUS BLUETOOTH

- Druk op de knop MODUS totdat het woord BLUE op het scherm verschijnt. In de Bluetooth-modus is het apparaat ingeschakeld en in de modi zoeken / koppeling/ heraansluiting mode om de aansluiting te herstellen.
- Schakel nu de Bluetooth op uw gsm in.
- Zoek naar "NGS WILDSAMBA" en selecteer dit om de koppeling te realiseren (voor het eerst of om een nieuw apparaat te koppelen).

- De Bluetooth-luidspreker wordt automatisch herkoppelt wanneer uw gsm gekoppeld is (afhankelijk van het gsm type en de configuratie, kan de handmatige heraansluiting noodzakelijk zijn voor sommige apparaten).

HOE OPLADEN?

Sluit de USB-laadkabel aan op de USB-oplader (PC/Laptop/Power bank/enz). Het LED-laadlampje knippert rood tijdens het laden en blijft vast branden zodra de batterij 100% is.

Laadtijd zal rond de 3 uur bedragen.



ON



OFF

LED-VERLICHTING

Houd de knop MODE 2 seconden ingedrukt om van moduslampen te veranderen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Output: 30W

Batterij: 2400mAh/3,7V

Compatibel met Bluetooth

Werkbereik: 10m

Frequentierespons: 90Hz-20kHz

USB-poort

Extra ingang

Microfooningang

Micro SD-kaartlezer

RMS: 8W

LED Display

LED-verlichting

Batterij garantie

De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



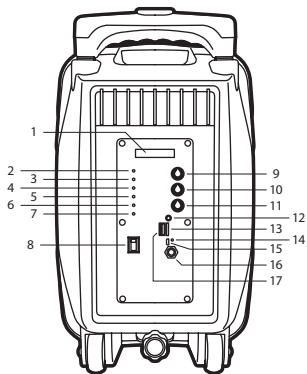
Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

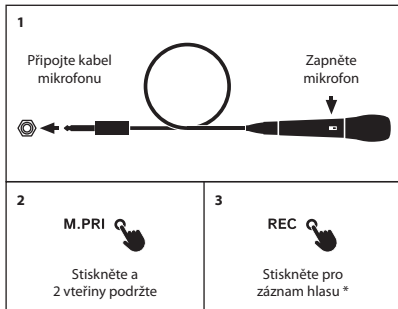
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



- 1 LED displej
- 2 Režim / (dlouhé stisknutí) zapnutí/vypnutí LED světel
- 3 Nahrávat
- 4 Opakovat (jednu/všechny) / (dlouhé stisknutí) prioritá mikrofonu ON/OFF
- 5 Pozpátku
- 6 Přehrát / Pauza
- 7 Vpřed
- 8 Zapnout / vypnout
- 9 Hlasitost
- 10 Ovládání hlasitosti mikrofonu
- 11 Ovládání ozvěny mikrofonu
- 12 Vstup zvuku
- 13 Vstup Micro SD (max. 32 GB)
- 14 LED světlo (červeně bliká: nabíjení / červeně svítí: nabito)
- 15 Vstup nabíjení
- 16 Vstup mikrofonu
- 17 UST vstup zvuku (max. 32 GB)

KARAOKE / MIKROFON



* Je nutná paměť USB

AUX IN

Když je připojen audio kabel, můžete připojit zařízení k externím zdrojům multimediálního zvuku přes port „AUX“. Po připojení stiskněte tlačítko Mode na zařízení pro přístup k režimu LINE. V tomto okamžiku se rozsvítí indikátor LINE. To znamená, že zařízení může přehrávat zvukové soubory z jiných zdrojů médií, jako jsou počítače, mobilní telefony, MP3 a MP4 přehrávače apod.

PŘEHRÁVÁNÍ Z USB

Když je přístroj zapnutý a vložili jste zařízení USB, můžete přehrávat hudbu ve formátu MP3, kterou zařízení obsahuje. Stiskněte tlačítko ◀◀ / ▶▶ a vyberte skladbu, kterou chcete přehrát. Stiskněte tlačítko přehrát/zastavit pro pozastavení/obnovení hudby.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PŘEHŘÁVÁNÍ Z KARTU MICRO SD

Když je přístroj zapnutý a vložili jste kartu Micro SD, můžete přehrávat hudbu ve formátu MP3, kterou zařízení obsahuje.

Stiskněte tlačítko předchozí/další a vyberte skladbu, kterou chcete přehrát. Stiskněte tlačítko přehrát/zastavit pro pozastavení/obnovení hudby.

Poznámka: V režimech Micro SD/USB lze vybrat opakování jedné nebo všech skladeb stisknutím tlačítka REPEAT.

REŽIM BLUETOOTH

- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se na displeji neobjeví nápis „BLUE“. V režimu Bluetooth je zařízení zapnuté a nachází se v režimu vyhledávání / párování / znovupřipojení pro obnovení propojení.
- Nyní zapněte funkci Bluetooth na svém mobilním telefonu.
- Vyhledejte zařízení s názvem „NGS WILDSAMBA“ a vyberte jej pro párování (poprvé nebo pro spárování nového přístroje).

- Reproduktor Bluetooth se připojí automaticky, pokud byl už byl mobilní telefon spárován (v závislosti na typu a konfiguraci mobilního telefonu budete muset na některých zařízeních provést opětovné připojení ručně).

JAK NABÍJET?

Připojte nabíjecí kabel USB k nabíječce USB (PC / Notebooku / Powerbance / atd.). Během nabíjení LED dioda indikující nabíjení bliká červeně a zůstane svítit, jakmile je baterie na 100%.

Doba nabíjení bude přibližně 3 hodiny.



LED SVĚTLA

Chcete-li změnit režim světla, podržte tlačítka MODE po dobu 2 sekund.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výstupní výkon: 30 W

Baterie: 2400 mAh / 3,7 V

Kompatibilní s Bluetooth

Pracovní dosah: 10 m

Frekvenční odezva: 90Hz-20kHz

Port USB

Pomocný vstup

Vstup pro mikrofon

Čtečka Micro SD karet

RMS: 8 W

LED displej

LED světla

Záruka na baterie

Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



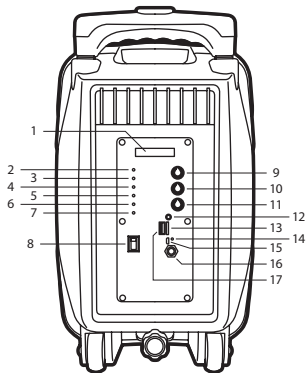
Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

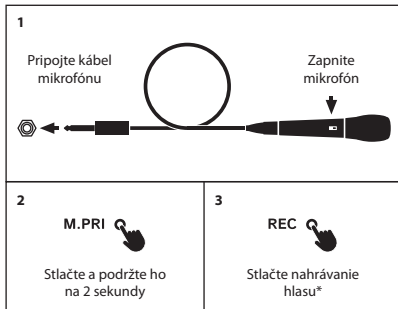
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)

OVLÁDACIE TLAČIDLÁ



- 1 LED obrazovka
- 2 Režim / (dlhé stlačenie) LED svetlá zapnutie/vypnutie
- 3 Nahrávanie
- 4 Opakovať (jeden/všetky) / (Dlhé stlačenie) priorita mikrofónu zapnutie/vypnutie
- 5 Dozadu
- 6 Prehrať/Pauza
- 7 Dopredu
- 8 Výkon Zapnutie/Vypnutie
- 9 Hlasitosť
- 10 Ovládač hlasitosti mikrofónu
- 11 Ovládač ozveny mikrofónu
- 12 Audio vstup
- 13 Mikro SD vstup (32GB max.)
- 14 LED svetlo (bliká načerveno: nabíja sa/ svieti načerveno: nabité)
- 15 Nabijací vstup
- 16 Mikrofón vstup
- 17 USB audio vstup (32GB max.)

KARAOKE / MIKROFÓN





*Je potrebná USB pamäť

AUX ZAPOJENÝ

Po zapojení audio kábla, môžete zariadenie prepojiť s externými multimediálnymi audio zdrojmi prostredníctvom „AUX“ portu. Po pripojení jednoducho nastavte režim na LINE stlačením tlačidla „Mode“ na zariadení. V tej chvíli sa LINE indikátor zasvieti, čo naznačuje, že zariadenie dokáže prehrávať audio súbory z multimediálnych zdrojov, ako sú počítače, mobilné telefóny, MP3 a MP4 atď.

PREHRÁVANIE USB KARTY

Ak je výrobok zapnutý, ak je USB karta vložená, môže sa hudba prehrávať vo formáte MP3 z USB. Stlačením tlačidla  /  si vyberte požadovanú skladbu. Stlačením tlačidla Prehrať / Pauza pozastavíte / obnovíte hudbu.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

PREHRÁVANIE MIKRO SD KARTY

Keď je zariadenie zapnuté, môže prehrávať hudbu vo formáte MP3 z Mikro SD karty.

Stlačením tlačidla Next / Previous vyberte požadovanú skladbu. Stlačením tlačidla Prehrať / Pauza pozastavíte / obnovíte hudbu.

Poznámka: V režimoch USB / Mikro SD si môžete zvoliť opakovanie jednej alebo všetkých skladieb stlačením tlačidla REPEAT.

BLUETOOTH MODE

- Stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa na displeji nezobrazí slovo BLUE. V režime Bluetooth sa zariadenie prepne do režimu vyhľadávania / párovania / opätovného pripojenia.
- Teraz na svojom mobilnom telefóne zapnite funkciu Bluetooth.
- Vyhľadajte „NGS WILDSAMBA“ a vyberte ho na spárovanie (pri prvom spárovaní alebo spárovaní nového mobilného zariadenia).

- Ak je váš mobilný telefón spárovaný, Bluetooth reproduktor sa automaticky znovu pripojí (v závislosti od druhu a nastavenia mobilného telefónu môže byť na niektorých zariadeniach potrebné ručné opätovné pripojenie).

AKO ZARIADENIE NABÍJAŤ?

Pripojte USB nabíjací kábel k USB nabíjačke (počítač / notebook / power banka atď.). Počas nabíjania LED svetlo bliká načerveno a po 100% nabití batérie zostane svietiť.

Dĺžka nabíjania bude 3 hodiny.



ON



OFF

LED SVETLÁ

Ak chcete zmeniť režim osvetlenia, stlačte a podržte tlačidlo MODE na 2 sekundy.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Výstup špičkového výkonu: 30W

Batéria: 2400mAh/3,7V

Kompatibilný s Bluetooth

Pracovný rozsah: 10m

Frekvenčná odozva: 90Hz~20kHz

USB port

Aux vstup

Mikro vstup

Čítačka mikro SD karty

RMS: 8W

LED obrazovka

LED svetlá

Záruka batérie

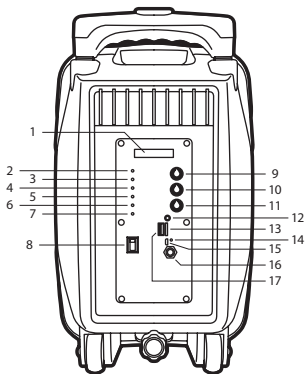
Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že: Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

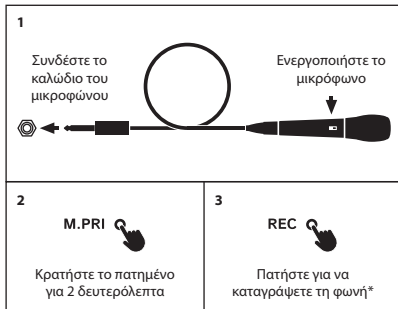
Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu. (Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)

ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ



- 1 Display a LED
- 2 Λειτουργία / (παρατεταμένο πάτημα) Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του φως LED
- 3 Rec
- 4 Επαναλάβετε (ένα / όλα) / (παρατεταμένο πάτημα) Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση προτεραιότητας μικροφώνου
- 5 πίσω
- 6 Αναπαραγωγή / Παύση
- 7 Επόμενο
- 8 ON / OFF
- 9 Ένταση
- 10 Έλεγχος έντασης ήχου του μικροφώνου
- 11 Έλεγχος μικρόφωνο με echo
- 12 Είσοδος ήχου
- 13 Έξοδος Micro SD (μέγιστο 32 GB)
- 14 Φωτεινή ένδειξη LED (αναβοσβήνει κόκκινο: φόρτιση / σταθερό κόκκινο: φορτισμένο)
- 15 Είσοδος φόρτισης
- 16 Εισαγωγή μικροφώνου
- 17 Είσοδος ήχου USB (μέγιστο 32 GB)

ΚΑΡΑΟΚΕ / ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ



* Απαιτείται μνήμη USB

ΑUX ΣΕ ΧΡΗΣΗ

Όταν το καλώδιο ήχου είναι συνδεδεμένο, μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή με ήχους πολυμέσων από εξωτερικές πηγές μέσω της θύρας "AUX" στο πίσω μέρος. Μετά τη σύνδεση, πατήστε MODE, ώστε να έχετε πρόσβαση στη λειτουργία AUX. Στο διάστημα αυτό, η ενδεικτική λυχνία LINE είναι φωτεινή. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή μπορεί να αναπαράγει αρχεία ήχου από άλλες εξωτερικές πηγές πολυμέσων, όπως PC, κινητό τηλέφωνο, MP3 και MP4 player, κλπ.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΠΟ USB

Όταν ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος, και έχετε εισάγει USB στη συσκευή, τότε αυτή αναπαράγει την μουσική που υπάρχει στη κάρτα σε μορφή MP3. Πατήστε το κουμπί ◀▶ / ▶▶ για να επιλέξετε το τραγούδι που θέλετε. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγή / παύση για τη παύση / επανεκκίνηση της μουσικής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

MICRO SD

Όταν ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος, και έχετε εισάγει στη συσκευή μια κάρτα Micro SD, τότε αυτή αναπαράγει την μουσική που υπάρχει στη κάρτα σε μορφή MP3.

Πατήστε το πλήκτρο προηγούμενο / επόμενο για να επιλέξετε το τραγούδι που θέλετε. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγή / παύση για τη παύση / επανεκκίνηση της μουσικής.

Σημείωση: Στους τρόπους λειτουργίας USB/Micro SD μπορείτε να επιλέξετε την επανάληψη ενός ή όλων των τραγουδιών πατώντας το πλήκτρο REPEAT.

BLUETOOTH MODE

- Πατήστε το πλήκτρο MODE μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η λέξη BLUE. Στη λειτουργία Bluetooth της συσκευής είναι ενεργοποιημένη και έτσι αναζήτησης / παιχνίδι / επανασύνδεση για να επαναφέρετε σύνδεσμο.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου.
- Κάντε αναζήτηση για το "NGS WILDSAMBA" και επιλέξτε το για να πραγματοποιηθεί συγχρονισμός (για πρώτη φορά ή για να το συγχρονίσετε με μια νέα συσκευή).

D. Το ηχείο Bluetooth θα επανασυνδεθεί αυτόματα αν το κινητό σας τηλέφωνο έχει συγχρονιστεί (ανάλογα με τον τύπο και τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου, μπορεί σε ορισμένες συσκευές να πρέπει να εκτελέσετε χειροκίνητα την επανασύνδεση)

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB στο φορτιστή USB (PC / Laptop / Power bank/ κλπ.). Η Ενδεικτική λυχνία (LED) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα κατά τη φόρτιση και παραμένει σε σταθερό κόκκινο χρώμα μόλις η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη (100%).

Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 3 ώρες.



ON



OFF

ΦΩΤΑ LED

Για να αλλάξετε τον τόπο λειτουργίας στα φώτα κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE για 2 δευτερόλεπτα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ισχύς εξόδου: 30W

Μπαταρία: 2400mAh / 3,7V

Συμβατό με bluetooth

Εύρος εργασίας: 10m

Απόκριση συχνότητας: 90Hz-20kHz

Θύρα USB

Βοηθητική είσοδος

Είσοδος μικροφώνου

Αναγνώστη καρτών MICRO SD

RMS: 8W

Οθόνη LED

Φωτάκια LED

Εγγύηση μπαταρίας

Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



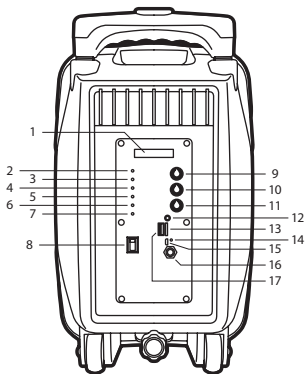
Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

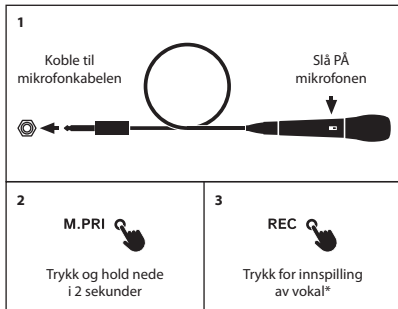
(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

KONTROLLKNAPPER



- 1 LED-skjerm
- 2 Funksjon / (Langvarig trykk) LED-lys AV/PÅ
- 3 Opptak
- 4 Repetere (én/alle) / (Langvarig trykk) Mikrofon-prioritet AV/PÅ
- 5 Bakover
- 6 Spill av / Pause
- 7 Fremover
- 8 Strøm AV/PÅ
- 9 Volum
- 10 Volumkontroll for mikrofon
- 11 Ekkokontroll for mikrofon
- 12 Lydingang
- 13 Micro SD-inngang (Maks 32GB)
- 14 LED-lys (blinker rød: lader / stabil rød: ladet)
- 15 Laderinngang
- 16 Mikrofoninngang
- 17 USB-lydingang (Maks 32GB)

KARAOKE / MIKROFON





*USB-minne er nødvendig

AUX-INNGANG

Når lyd-kabelen er innkoblet, kan du tilkoble enheten med eksterne multimedia-lydkilder via AUX-porten. Når den er tilkoblet, skal du endre funksjonen til LINE ved å trykke på enhetens MODE-knapp. På dette tidspunktet er indikatoren for LINE opplyst, noe som tilsier at enheten kan spille lydfiler fra ulike multimediekilder (PC, mobiltelefon, MP3, MP4, m.m.).

AVSPILLING FRA USB-KORT

Hvis et USB-kort er innført og enhetens strømbryter slås på, kan du spille MP3-formatert musikk fra USB-kortet. Trykk på  /  knappene for å velge den sangen du ønsker. Trykk på PLAY/PAUSE-knappen for å spille av / pause / gjenopppta musikkavspillingen.

BRUKERVEILEDNING

AVSPILLING FRA MICRO SD-KORT

Når enheten er påslått, kan du spille musikk i MP3-format fra et Micro SD-kort.

Trykk på NEXT / PREVIOUS-knappen for å velge den sangen du ønsker. Trykk på PLAY/ PAUSE-knappen for å spille av / pause / gjenoppta musikkavspillingen.

Legg merke til: I USB / Micro SD-modus kan du velge å gjenta én eller alle sangene ved å trykke på REPEAT-knappen.

BLUETOOTH-MODUS

- Trykk og hold inne MODE-knappen inntil skjermen viser kommandoen BLUE. I Bluetooth-modus starter enheten i en søke- / tilknytte- / omkoble-modus for å tilkoble seg en annen enhet.
- Skrå nå PÅ Bluetooth-funksjonen på din mobiltelefon.
- Søk etter "NGS WILDSAMBA" og velg denne for å oppnå tilkobling (dette gjelder første-gangs-tilkoblinger og tilkoblinger til nye mobiltelefonenheter).

- Bluetooth-høytaleren vil koble seg til automatisk hvis din mobiltelefon tidligere har vært tilkoblet (Dette avhenger av din mobiltelefon sin modell og innstillinger. Manuell tilkobling kan kreves på noen enheter).

OPPLADNING

Koble USB-ladekabelen til en USB-ladeenhet (PC/Laptop/Power Bank/m.m.). Ladende LED blinker rød under lading og holder seg stabilt når batteriet er 100%.

Ladetid er 3 timer.



ON



OFF

LED-LYS

For å endre lysmodusen, skal du trykke og holde MODE-knappen nede i 2 sekunder.

NORSK



TEKNSISKE SPESIFIKASJONER

Høyeste utgangseffekt: 30W

Batteri: 2400mAh/3,7V

Kompatibel med Bluetooth

Effektiv rekkevidde: 10m

Frekvensområde: 90Hz~20kHz

USB-port

AUX-inngang

Micro-inngang

Micro SD-kort leser

Effektverdi: 8W

LED-skjerm

LED-lys

Batterigaranti

Batteriet er et forbrukerprodukt, og som sådan er det garanti i 12 måneder.



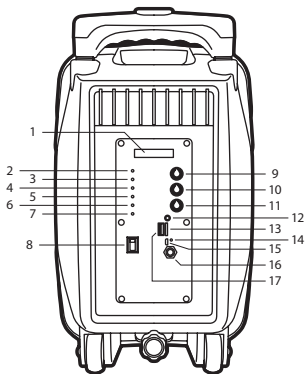
Hvis du når som helst i fremtiden trenger å avhende dette produktet, vær oppmerksom på at: Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Vennligst resirkulere der fasiliteter finnes.

Få råd om resirkulering av lokale myndigheter eller forhandler.

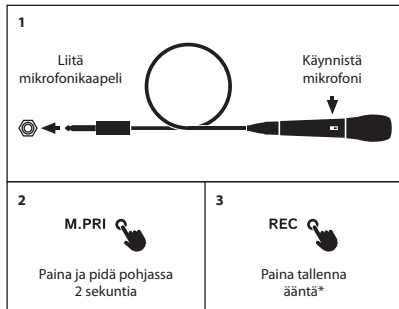
(Direktiv om Elektrisk og Elektronisk Utstyr)

OHJAUSPAINIKKEET



- 1 LED-näyttö
- 2 Tila / (Pitkä painallus) LED-valot ON/OFF
- 3 Tallennus
- 4 Toista (yksi/kaikki) / (Pitkä painallus) Mikin priorisointi ON/OFF
- 5 Taaksepäin
- 6 Soitto / Tauko
- 7 Eteenpäin
- 8 Virta ON/OFF
- 9 Äänenvoimakkuus
- 10 Mikrofonin äänenvoimakkuuden säätö
- 11 Kaikumikrofonin säätö
- 12 Audioliitântä
- 13 Micro SD -tuloliitântä (32 GB max)
- 14 LED-valo (punainen vilkkuu: lataus / valmius punainen: latautunut)
- 15 Latausliitântä
- 16 Mikrofoniliitântä
- 17 USB audioliitântä (32 GB max)

KARAOKE / MIKROFONI



*Vaatii USB-muistin

AUX IN

Kun audiokaapeli on liitetty, voit liittää laitteeseen ulkoisen multimedia-audiolähteen "AUX"-portin kautta. Liitännän jälkeen aseta tilaksi LINE painamalla laitteen "Tila"-painiketta. Nyt LINE-merkki on valaistu ilmoittaen, että laite voi soittaa audiotiedostoja multimedialähteistä kuten tietokone, matkapuhelin, MP3- ja MP4-soittimet jne.

USB-TIKUN TOISTAMINEN

Kun laite on päällä ja USB-kortti liitetty, laite voi soittaa MP3-formaatin musiikkia USB:lta. Paina ◀◀ / ▶▶ -painikkeita valitaksesi haluamasi kappaleen. Paina soitto / tauko-painiketta tauottaaksesi / jatkaaksesi musiikkia.

KÄYTTÖOPAS

MICRO SD -KORTIN TOISTAMINEN

Kun laite on päällä, se voi toistaa MP3-formaatin musiikkia Micro SD -kortilta.

Paina Seuraava / Edellinen -painikkeita valitaksesi haluamasi kappaleen. Paina soitto / tauko-painiketta tauottaaksesi / jatkaaksesi musiikkia.

Huomio: USB- / Micro SD -tiloissa voit valita, haluatko toistaa yhden vai kaikki kappaleet painamalla TOISTA-painiketta.

BLUETOOTH-TILA

- Paina MODE-painiketta kunnes sana BLUE ilmestyy näytölle. Bluetooth-tilassa laite alkaa etsiä / parittaa / yhdistää liitettävää laitetta.
- Käynnistä mobiililaitteesi Bluetooth-toiminto.
- Hae "NGS WILDSAMBA" ja valitse se paritettavaksi (ensimmäisellä kerralla tai paritettaessa uutta mobiililaitetta).

- Bluetooth-kaiutin yhdistyy automaattisesti uudelleen, kun mobiililaite on paritettu (laitteen tyyppistä ja asetuksista riippuen joudut ehkä muodostamaan yhteyden manuaalisesti joihinkin laitteisiin).

KUINKA LADATAAN?

Liitä USB-latauskaapeli USB-laturiin (tietokone / läppäri / virtapankki jne.). Lataus-LED vilkkuu punaisena latauksen aikana ja pysyy kiinteänä, kun akku on 100 % täynnä.

Latausaika on 3 tuntia.



LED-VALOT

Vaihda valotilaa painamalla ja pitämällä MODE-painiketta pohjassa 2 sekuntia.

TEKNISET TIEDOT

Lähtöhuipputeho: 30 W

Akku: 2400 mAh / 3,7 V

Yhteensopiva Bluetoothin kanssa

Kantama: 10 m

Taajuusvaste: 90 Hz ~ 20 kHz

USB-portti

Aux-tuloportti

Mikrofoniliitäntä

Micro SD -kortinlukija

RMS: 8 W

LED-näyttö

LED-valot

Akun takuu

Akku on kulutustavara ja sellaisenaan sillä on 12 kuukauden takuu.



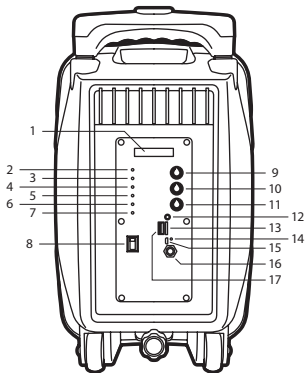
Jos joudut tulevaisuudessa hävittämään tämän tuotteen, huomaa, että:

Sähköjätettä ei tule hävittää talousjätteiden mukana. Kierrätä viemällä asianmukaisin paikkoihin.

Kysy neuvoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

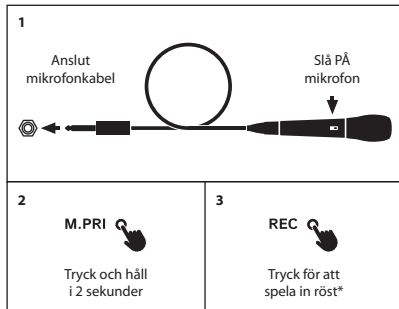
(Sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivi)

KONTROLLKNAPPAR



- 1 LED-display
- 2 Mode/(Långt tryck) LED-lampor PÅ/AV
- 3 Rec
- 4 Repeat (en/alla)/(Långt tryck) Mikrofon PÅ/AV
- 5 Bakåt
- 6 Play/Paus
- 7 Framåt
- 8 Ström PÅ/AV
- 9 Volym
- 10 Mikrofonvolym-reglage
- 11 Ekomikrofon-reglage
- 12 Audio-ingång
- 13 Micro-SD-ingång (max 32 GB)
- 14 LED-ljus (Blinkande rött ljus: laddar/konstant rött ljus: laddad)
- 15 Laddningsingång
- 16 Mikrofoningång
- 17 USB-audio-ingång (max 32 GB)

KARAOKE / MIKROFON



*USB-minne krävs

AUX-INGÅNG

När Aux-kabeln är ansluten kan du ansluta enheten till de externa multimedia-ljudkällorna via "AUX"-porten. Efter anslutningen ställer du bara in läget på LINE genom att trycka på "Mode"-knappen på enheten. LINE-indikatorlampan lyser, vilket antyder att enheten kan spela ljudfiler från multimedialkällor som PC, mobiltelefon, MP3, MP4 etc.

USB-KORTSPELNING

När den är påslagen kan den spela musik i MP3-format från USB-enheten om USB-kortet är isatt. Tryck på knapparna ◀◀ / ▶▶ för att välja den låt du vill ha. Tryck på play/paus-knappen för att pausa/återuppta musiken.

ANVÄNDARMANUAL

MICRO-SD-KORTSPELNING

När enheten är på kan den spela musik i MP3-format från ett Micro-SD-kort.

Tryck på Nästa/föregående-knappen för att välja den låt du vill ha. Tryck på play/paus-knappen för att pausa/återuppta musiken.

OBS: I USB-/Micro-SD-lägena kan du välja att upprepa en eller alla låtar genom att trycka på REPEAT-knappen.

BLUETOOTH-LÄGE

- Tryck på MODE-knappen tills skärmen visar ordet BLÅ. I Bluetooth-läge går enheten över till sökning/sammankoppling/ återanslutningsläge för sammankopplingar.
- Slå nu på Bluetooth-funktionen på din mobiltelefon.
- Sök efter "NGS WILDSAMBA" och välj för att sammankoppla (vid sammankoppling första gången eller med en ny mobil enhet).

- Bluetooth-högtalaren återansluter automatiskt om din mobiltelefon har sammankopplats (beroende på mobiltelefonens typ och konfiguration kan manuell återanslutning krävas på vissa enheter).

HUR LADDAR MAN?

Anslut USB-laddningskabeln till en USB-laddare (PC/Laptop/ Power bank etc). Laddningslampan blinkar rött under laddning och förblir konstant när batteriet har uppnått 100 %.

Laddningstiden är cirka 3 timmar.



LED-LAMPOR

För att byta ljusläge, håll MODE-knappen intryckt i 2 sekunder.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Uteffekt/toppeffekt: 30 W

Batteri: 2400 mAh / 3,7 V

Kompatibel med Bluetooth

Arbetsområde: 10 m

Frekvenssvar: 90 Hz~20 kHz

USB-port

Aux-ingång

Mikrofon-ingång

Micro-SD-kortläsare

RMS: 8 W

LED-skärm

LED-lampor

Batterigaranti

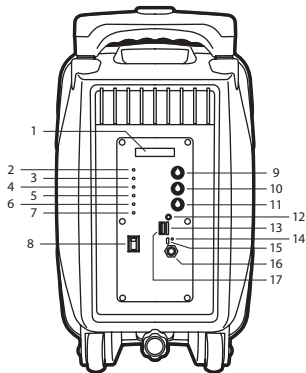
Batteriet är en konsumentprodukt och har en garanti på 12 månader.



Om du vid något framtida tillfälle skulle vilja kassera produkten, vänligen notera att: Elektriskt avfall bör ej kasseras tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningsstation för detta.

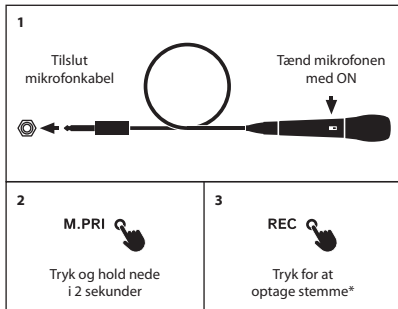
Du kan vända dig till ditt lokala ombud eller återförsäljare för att få råd om återvinning. (Råd gällande elektriskt avfall och elektronisk utrustning)

KONTROLKNAPPER



- 1 LED-skærm
- 2 Program / (hold inde i lang tid) LED-lys TÆND/SLUK
- 3 Rec
- 4 Gentag (en/alle) / (Hold inde i lang tid) Mikro prioritet TIL/FRA
- 5 Tilbage
- 6 Afspil / Pause
- 7 Fremad
- 8 Strøm TÆND/SLUK
- 9 Lydstyrke
- 10 Mikrofon lydstyrke kontrol
- 11 Ekko mikrofon kontrol
- 12 Lydindgang
- 13 Micro SD-indgang (maks. 32 GB)
- 14 LED-belysning (Blinker rødt: oplader / konstant rød: ladet op)
- 15 Opladningsindgang
- 16 Mikrofon input
- 17 USB-lydindgang (maks. 32 GB)

KARAOKE / MIKROFON



*USB-hukommelse nødvendig

AUX-INDGANG

Når du har tilsluttet et lyd-kabel, kan du forbinde enheden med de eksterne multimedie-lydkilder gennem "AUX"-porten. Efter den er sat til skal du blot vælge programmet LINE ved at trykke på "MODE"-knappen på enheden. Nu vil indikatoren LINE lyse op og det indikerer at enheden kan afspille lyd-filer fra multimediekilder som fx PC, mobiltelefon, MP3 og MP4 osv.

USB-KORT SPILLER

Når du tænder enheden ved at trykke på ON, og hvis USB-kortet er sat i, kan det afspille musik i MP3-format fra USB. Tryk **◀◀** / **▶▶** knapperne for at vælge den ønskede sang. Tryk på knapperne play/pause for at sætte musikken på pause eller til at afspille musikken på ny.

BRUGERVEJLEDNING

MICRO SD KORT SPILLER

Når enheden er tændt, kan den afspille musik i MP3-format fra et Micro SD-kort.

Tryk på knappen Next / Previous for at vælge den ønskede sang. Tryk på knapperne play/pause for at sætte musikken på pause eller til at afspille musikken på ny.

Bemærk: I USB / Micro SD-tilstande kan du vælge at gentage en eller alle sange ved at trykke på REPEAT-knappen.

BLUETOOTH-TILSTAND

- Tryk på MODE-knappen, indtil du ser ordet BLUE på skærmen. Når du er i Bluetooth-programmet vil din enhed gå i gang med at søge/parre/genforbinde parringen.
- Nu skal du tænde Bluetooth-funktionen på din mobiltelefon ved at vælge ON.
- Søg efter "NGS WILDSAMBA", og vælg dette til at forbinde enhederne (til første gangs parring eller parring med en ny mobil enhed).

- Bluetooth-højtaleren opretter automatisk forbindelse igen, hvis din mobiltelefon tidligere er blevet parret (alt afhængigt af mobiltelefonens type og opsætning, kan det være nødvendigt at genforbinde på manuel vis med visse enheder).

HVORDAN LADES DEN OP?

Tilslut USB-opladerkablet til USB-oplader (PC/Bærbar/Power bank/osv.). Det røde LED blinker, når der lades op, og forbliver rød, når batteriet er ladet 100 % op.

Opladningstiden ville være 3 timer.



LED-LYS

For at ændre lystilstand skal du trykke på MODE-knappen og holde den nede i 2 sekunder.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Output spidseffekt: 30W

Batteri: 2400mAh/3,7V

Kompatibel med bluetooth

Arbejdsområde: 10m

Frekvensrespons: 90Hz~20kHz

USB-port

AUX input

Mikro input

Micro SD-kortlæser

RMS: 8W

LED-skærm

LED-lys

Batteriets garanti

Batteriet er et forbrugerprodukt, og som sådan er der en garanti på 12 måneder.



Hvis du på hvilket som helst tidspunkt i fremtiden skulle have brug for at bortskaffe dette produkt, skal du være opmærksom på at:

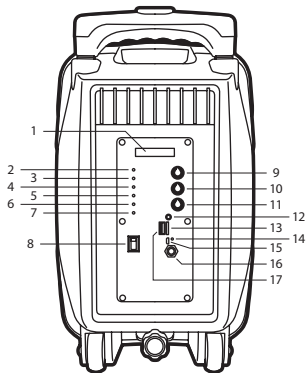
Bortskaffelse af elektriske produkter og batterier må ikke se med almindeligt husholdningsaffald.

Aflever venligst på genbrugsstationen, når det er muligt.

Tjek med din lokale kommune eller forhandler for gode råd om genbrug.

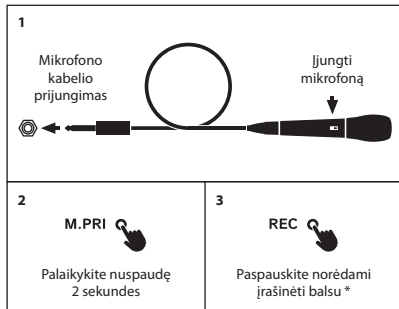
(Direktivet for bortskaffelse af affald med elektrisk og elektronisk udstyr).

VALDYMO MYGTUKAI



- 1 LED ekranas
- 2 Režimas/(ilgas paspaudimas) LED lemputės įjungta/išjungta
- 3 Įrašymas
- 4 Kartoti (vienas/visi)/(ilgas paspaudimas) MIC prioritetas ON/OFF
- 5 Atgal
- 6 Groti/pristabdyti
- 7 Į priekį
- 8 Įjungimo/išjungimo
- 9 Garsumo
- 10 Mikrofono garsumo valdymas
- 11 Aido mikrofono valdymas
- 12 Garso įvestis
- 13 Mikro SD įvestis (32GB Max)
- 14 LED lemputės (mirksinti raudona: kraunasi / deganti raudona: įsikrovė)
- 15 Įkrovimo įvestis
- 16 Mikrofono įvestis
- 17 USB garso įvestis (32GB Max)

KARAOKĖ / MIKROFONAS



* USB atmintis būtina

„AUX“ IŠEITIS

Kai garso kabelis prijungtas, galite prijungti įrenginį prie išorinių daugialypės terpės garso šaltinių per prievadą "AUX". Po prijungimo, tiesiog nustatykite režimą į LINE paspausdami "Mode" mygtuką ant prietaiso. Šiuo metu, rodiklis LINE šviečia, rodo, kad prietaisas gali groti garso failus iš multimedijos šaltinių, pavyzdžiui, kompiuterio, mobiliojo telefono, MP3 ir MP4 ir tt.

GROJAMA USB KORTA

Kai prietaisas įjungtas, jei USB kortelė įdėta, ji gali groti MP3 formato muziką iš USB. Paspauskite ◀◀ / ▶▶ mygtukus, kad pasirinktumėte norimą dainą. Paspauskite Play/Pause mygtuką, norėdami pristabdyti/tęsti muziką.

VARTOTOJO INSTRUKCIJA

MICRO SD KORTELĖ PALEIDIMAS

Kai prietaisas yra įjungtas, jis gali groti muziką MP3 formatu iš Micro SD kortelės.

Paspauskite Next/Previous mygtuką, kad pasirinktumėte norimą dainą. Paspauskite Play/Pause mygtuką, norėdami pristabdyti/ tęsti muziką.

Pastaba: USB/Micro SD režimais galite pasirinkti kartoti vieną ar visas dainas paspausdami Repeat mygtuką.

“BLUETOOTH” REŽIMAS

- Paspauskite mygtuką MODE, kol ekrane pasirodys žodis BLUE. “Bluetooth” režimu, prietaisas pereina į paiešką/poravimą/ prijungimo režimus.
- Dabar įjunkite “Bluetooth” funkciją savo mobiliajame telefone.
- Ieškokite “NGS WILDSAMBA” ir pasirinkite jį, kad susietumėte (pirmą kartą suporavus naują mobilųjį įrenginį).

- “Bluetooth” garsiakalbis bus automatiškai prijungtas, jei jūsų mobilusis telefonas buvo suporuotas (priklauso nuo mobiliojo telefono tipo ir konfigūracijos, rankinis pakartotinis prijungimas gali būti reikalingas kai kuriems įrenginiams).

KAIP ĮKRAUTI?

Prijunkite USB įkrovimo kabelį prie USB įkroviklio (PC/nešiojamas kompiuteris/išorinė maitinimo baterija/etc). Įsikraunanti LED mirksi raudonai kol kraunasi ir išlieka deganti raudona, kuomet baterija yra 100% įkrauta.

Įkrovimo laikas būtų apie 3 valandas.



ON



OFF

LED LEMPUTĖS

Norėdami pakeisti šviesų režimą, 2 sekundes palaikykite nuspaudę MODE mygtuką.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Išėjimo didžiausioji galia: 30W

Baterija: 2400mAh/3,7V

Suderinamas su "Bluetooth"

Darbinis diapazonas: 10m

Dažnio atsakas: 90Hz ~ 20kHz

USB įvadas

AUX įvestis

Mikro įvestis

Micro SD kortelių skaitytuvas

RMS: 8W

LED ekranas

LED lemputės

Baterijos garantija

Baterija yra plataus vartojimo gaminys, todėl jai suteikiama 12 mėnesių garantija.



Jei ateityje turėsite išmesti šį gaminį, atkreipkite dėmesį, kad:

Elektrinių gaminių atliekos neturėtų būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei įmanoma, perdirbkite.

Kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją dėl perdirbimo patarimų.

(Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyva)

**DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A.**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A., SAN SEBASTIÁN, SAN SEBASTIÁN, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **BLUETOOTH SPEAKER NGS** / MODEL: **WILDSAMBA**

NGS: **ALTAVOZ BLUETOOTH NGS** / MODELO: **WILDSAMBA**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

EN 60065:2014/AC:2016

EN 50581:2012

EN 62479:2010

IEC 62321-4:2013

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

IEC 62321-5:2013

ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

IEC 62321-6:2015

ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016-11

IEC 62321-7-1:2015

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU

ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863

DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

AUTHORIZED REPRESENTATIVE: **LURBE GRUP S.A.**

REPRESENTANTE AUTORIZADO: **PORTUETXE 27
20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)
SPAIN**

SAN SEBASTIÁN, OCTOBER 15TH, 2019
SAN SEBASTIÁN, 15 DE OCTUBRE DE 2019

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**EN
ES**

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**



LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :
LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO
PRODUTO:

NGS : HAUT-PARLEUR BLUETOOTH NGS / MODÈLE: WILDSAMBA
NGS : ALTO-FALANTE BLUETOOTH NGS / MODELO: WILDSAMBA

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :
FOTTESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

EN 60065:2014/AC:2016	EN 50581:2012
EN 62479:2010	IEC 62321-4:2013
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-5:2013
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015
ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016-11	IEC 62321-7-1:2015

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :
E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU
DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863
DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU
DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

REPRÉSENTANT AUTORISÉ : LURBE GRUP S.A
REPRESENTANTE AUTORIZADO: PORTUETXE 27
20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)
SPAIN

SAN SEBASTIÁN, LE 15 OCTOBRE 2019
SAN SEBASTIÁN, 15 DE OUTUBRO DE 2019

SIGNÉ
ASSINADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**FR
PT**



technical support: www.ngs.eu/support

www.ngs.eu